စိတ်ကူးချိုချိုအနုပညာ

Disney

ဒစ္စနေဇာတ်ကောင်များနဲ့ အင်္ဂလိပ်ဖတ်စာ

၇

မမကြီး

MMG0037
1,500.00 KS
mgyee.com

ဒွစ်နေဇာတ်ကောင်များနဲ့ အင်္ဂလိပ်ဖတ်စာ(၃)
မမကြီး

ပုံနှိပ်မှတ်တမ်း

စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်	-	၄၀၀၅၆၃၀၄၁၁
မျက်နှာဖုံးခွင့်ပြုချက်အမှတ်	-	၄၀၁၀၄၈၀၈၁၁
ထုတ်ဝေသူ	-	ဦးစန်းဦး
ပုံနှိပ်သူ	-	ဒေါ်ဝင်းမာ

မျက်နှာဖုံးဒီဇိုင်း	-	အမ်အက်စ်အို
ကွန်ပျူတာဖလင်	-	ကာလာကင်း
စာအုပ်ချုပ်	-	ကိုမြင့်

၄၁၁

ဒွစ်နေဇာတ်ကောင်များနဲ့ အင်္ဂလိပ်ဖတ်စာ(၃)
မမကြီး၊ - ရန်ကုန်၊
စိတ်ကူးချိုချိုစာပေ၊ ပထမအကြိမ်၊ ၂၀၁၂၊
စာမျက်နှာ ၁၁၉ မျက်နှာ၊
၁၂•၅ စင်တီ× ၁၆•၅ စင်တီ
(၁) ဒွစ်နေဇာတ်ကောင်များနဲ့ အင်္ဂလိပ်ဖတ်စာ(၃)

၂၀၁၂ ဇန်နဝါရီလ၊ အုပ်ရေ ၅၀၀
ဈေးနှုန်း ၁၅၀၀ ကျပ်

mgyoe.com

mgyoe.com

အမှာ

ဒီစာအုပ်မှာပါတဲ့ ချစ်စရာ အွစ္စနေဇာတ်ကောင်လေးတွေရဲ့ ဇာတ်လမ်းတိုလေးတွေဟာ ကလေးတို့ အင်္ဂလိပ်စာ ရေးသားတတ်ဖို့ လေ့ကျင့်ပေးတဲ့ သင်ခန်းစာတွေဖြစ်တယ်။ ကလေးတို့အနေနဲ့ မြန်မာလိုသိထားတဲ့ အဓိပ္ပာယ်ကို အင်္ဂလိပ်လို ရေးတတ်အောင် လက်တွေ့လေ့ကျင့်ကြရမယ်။

တချို့ စကားလုံးတွေရဲ့ အဓိပ္ပာယ်တွေကို ဖော်ပြပေးထားတယ်။ အဲဒီမှာ မှုရင်းကြိယာဆိုရင် ဘယ်လိုသုံးရမယ် ဆိုတာကိုလည်း ရှင်းပြပေးထားတယ်။ အနည်းမှာ ဘယ်လိုသုံးရမယ်၊ အများမှာ ဘယ်လိုသုံးရမယ်ဆိုတာကိုလည်း ရှင်းပြပေးထားတယ်။

အွစ္စနေရဲ့ ဇာတ်ကောင်ကလေးတွေဟာ ကလေးတို့ စွဲလမ်းနှစ်သက်ပြီး ဇာတ်ကောင်တွေဖြစ်တာကြောင့် အလွယ်တကူ မှတ်သားသင်ယူလို့ လွယ်မယ်ဆိုပြီး ရွေးချယ်ပေးထားတာ ဖြစ်ပါတယ်။

ဒီအထဲမှာဆိုရင် ကလေးတို့ရဲ့ အချစ်တော်ပုရှ်ကာ သူ့ နာမည် ဝင်နီအနေနဲ့ သရုပ်ဆောင်ထားတယ်။ ဒီမှာ မစ်ကီမောက်စ်နဲ့ မင်နီမောက်စ် တို့လည်းပါတယ်။ ဂူဖီကြီးလည်း ပါသလို တိုက်ဂါး ၊ အောင်း ၊ ရှူး ၊ ကန်ဝါ ၊ အီယိုရီ ၊ ရက်ဘစ် စတဲ့ သူငယ်ချင်းတွေ အများကြီးသရုပ်ဆောင်ထားကြတယ်။

ဒီစာအုပ်ထဲမှာ

၁။ ဝင်နီရဲ့ ဥယျာဉ် အံ့ဩဖွယ်

Winnie's Garden Surprise

၂။ မစ်ကီ လမ်းရှာတွေ့ပြီ

Mickey Finds his way

၃။ သွား ဂူဖီ သွားတော့ နဲ့

Go, Goofy, Go

၄။ လေထန်သောနေ့

A Windy Day

သင်ခန်းစာ (၄)ပုဒ် ပါဝင်တယ်။

ဝင်နီရဲ့ ဥယျာဉ်အံ့ဩဖွယ်မှာ ကလေးတို့ကို အပင်တွေအကြောင်း၊ (အပင်တွေရှိတယ်၊ ဘယ်လိုစိုက်ရတယ်) စတဲ့ ဗဟုသုတတွေ ပေးထားတယ်။

မစ်ကီလမ်းရှာတွေ့ပြီမှာတော့ ကလေးတို့ကို သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အကြောင်း၊ (တောင်တွေ၊ ရေတွေ၊ ကျောက်န်ရုံတွေ၊ သစ်တောတွေ၊ ချောက်ကမ်းပါးတွေ) သိအောင် ဗဟုသုတပေးထားတယ်။

mgyoe.com

mgyoe.com

သွား ဂူဗီသွားပေ့ သင်ခန်းစာထဲမှာ ယာဉ်တွေအကြောင်း (ကလေးစီး စက်ဘီး ၊ လေယာဉ် ၊ လှေ ၊ တွဲလဲစီးစွန် ၊ ဝကီတ်) စတာတွေကို ခေါ်ဝေါ်သုံးစွဲတတ်အောင် လေ့ကျင့်ပေးထားတယ်။

လေထန်သောနေ့ ဇာတ်လမ်းလေးကတော့ ရာသီဥတုအကြောင်း (နှင်းကျတာ ၊ နေသာတာ ၊ မိုးရွာတာ ၊ လေထန်တာ)တွေ သိအောင် စိတ်ဝင်စားစရာ ကောင်းတဲ့ သရုပ်ပြပုံတွေနဲ့ ရှင်းပြပေးထားတာ ဖြစ်တယ်။

ကလေးတို့ ဗဟုသုတတိုးပွားပြီး အင်္ဂလိပ်စာကို လက်တွေ့ ရေးသားတတ်အောင် နောက်ဘက်တွေမှာ လေ့ကျင့်ခန်းလေးတွေ ပေးထားတယ်။

မြန်မာလို ပြန်ရေးနိုင်းတယ်။

ယှဉ်တွဲနိုင်းတယ်။

အစီအစဉ်တကျ လုပ်နိုင်းတယ်။

ကဲ ——— ဘယ်လိုလဲ။

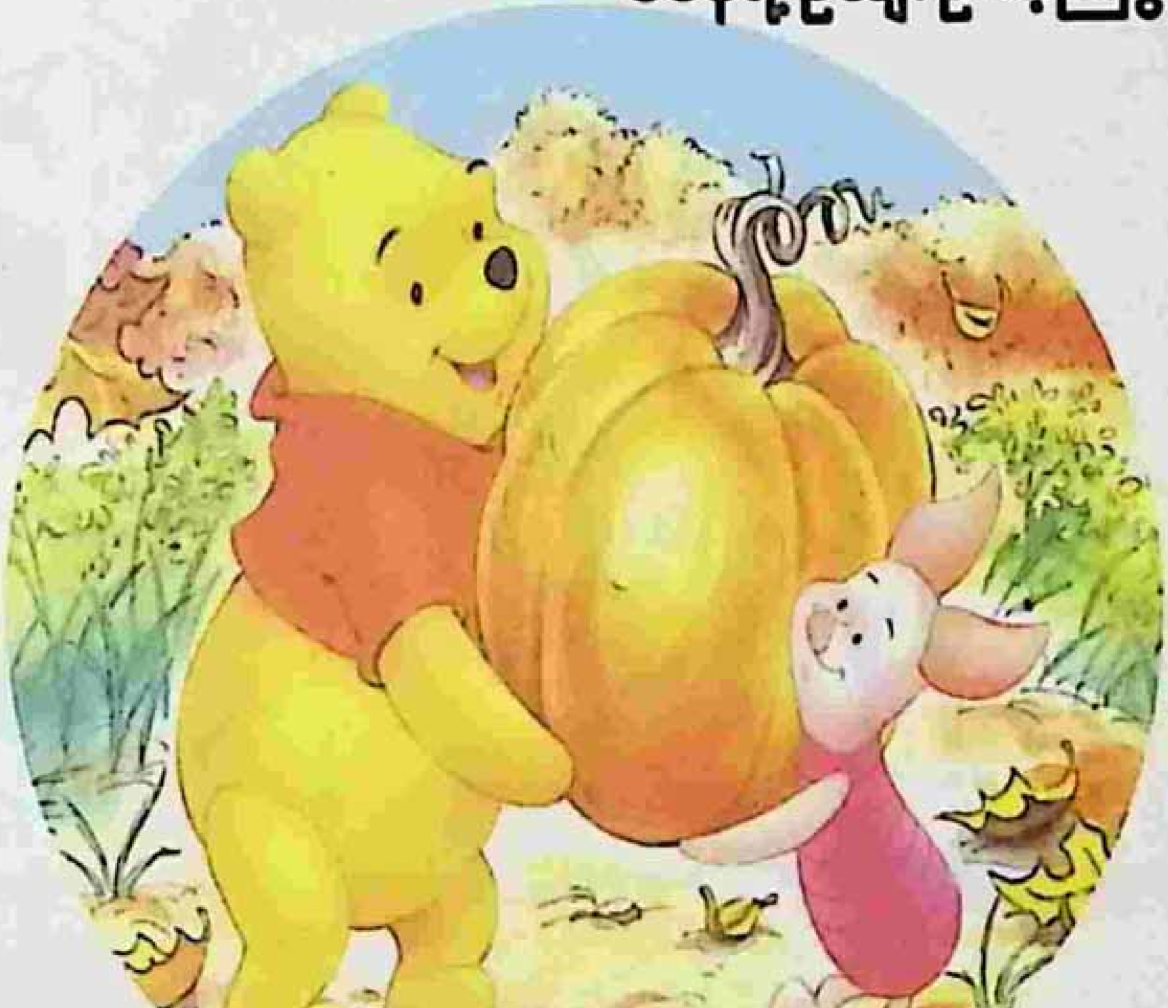
စိတ်ဝင်စားကြတယ် မဟုတ်လား ကလေးတို့ရေ။ ဒါဆိုရင်တော့ လေ့ကျင့်ရင်း တသင် ၊ တသင်ရင်း ပျော်ရွှင် ၊ ပျော်ရွှင်ရင်း ပညာရဖို့ စကြစို့နော်။

mgyoe.com

mgyoe.com

Disney English

Winnie's Garden Surprise
ဝင်နီရဲ့ ဥယျာဉ် အံ့ဩဖွယ်



သရုပ်ဆောင် ။ ။ ဝက်ဝံကလေးဝင်နီ **Winnie the Pooh**

အကြောင်းအရာ ။ ။ အပင်အကြောင်း **Plant**

mgyoe.com

mgyoe.com

ဒါ ငွန်လလေ၊ ဒီမှာ နေသာတယ်။ ဝက်ဝံကလေး ဝင်နီတစ်ကောင် လမ်းလျှောက်ထွက်နေလေရဲ့။ သူက ခရစ္စတိုဖာရော်ဘင်နဲ့ ယုန်ကလေးကို တွေ့တယ်။ ယုန်ကလေးက ဥယျာဉ်ထဲမှာ သစ်စေ့တွေကို အပင်စိုက်နေတယ်။

mgyoe.com

mgyoe.com

It's June. It's sunny. Winnie the Pooh takes a **walk.**

He **sees** Christopher Robin and Rabbit. Rabbit is planting seeds in his garden.

It's June.	ဒီ ဇွန်လ ။ ၆ လ
It's sunny.	ဒီမှာ နေသာတယ်။
walk	လမ်းလျှောက်တယ်။
sees	တွေ့တယ်၊ မြင်တယ်၊ မူရင်းကြိယာက see

mgyoe.com

mgyoe.com

"**I want** to grow a plant," says Winnie.

Rabbit gives him a **small** seed.

ဝင်နီက "ငါ သစ်ပင်တစ်ပင်လောက် စိုက်ချင်လိုက်တာ" လို့ ဆိုတယ်။
ယုန်ကလေးက သူ့ကို သစ်စေ့အသေးလေးတစ်စေ့ ပေးလိုက်တယ်။

I want...	ငါ — ချင်တယ်
small	သေးသော
friend	သူငယ်ချင်း
it's...	ဒါဟာ

mgyoe.com

mgyoe.com

Winnie asks, "What is it?"

Rabbit says, "Wait and see, my **friend**. **It's** a surprise!"

"အဲဒါ ဘာလဲ" လို့ ဝင်နီက မေးတယ်။

ယုန်ကလေးက "စောင့်ကြည့်လေ သူငယ်ချင်း၊ ဒီဟာ အံ့သြစရာ တစ်ခုပေါ့"လို့ ပြောတယ်။

mgyoe.com

mgyoe.com

Christopher Robin digs a hole. Winnie plants the seed.

ခရစ္စတိုဖာ ရော်ဘင်က ကျင်းလေးတစ်ကျင်း တူးပေးတယ်။ ဝင်နီက သစ်စေ့ကို စိုက်လိုက်တယ်။

mgyoe.com

mgyoe.com

Christopher Robin says, "**Water** your plant every day. That will make it **green** and strong."

ခရစ္စတိုဖာ ရော်ဘင်က "မင်းအပင်ကို နေ့တိုင်းရေလောင်းပေးနော် ၊ ဒါမှ စိမ်းပြီး သန်လာမှာ "လို့ ပြောတယ်။

water	ရေလောင်းတယ်။
green	အစိမ်းရောင်

mgyoe.com

mgyoe.com

ဝင်နီက စောင့်ကြည့်နေတာပေါ့။
"ဒါ လိမ္မော်ပင်တစ်ပင်လား၊
ပန်းသီးပင်တစ်ပင်လား" လို့
သူက မေးတယ်။ ခရစ္စတိုဖာ
ရော်ဘင်က ပြုံးပြီး "စိတ်မပူပါနဲ့ကွာ ၊
ဒါက အုံ့ဩစရာ
တစ်ခုပါ" တဲ့လေ။

watches	စောင့်ကြည့်တယ်။ မူရင်းကြိယာက watch
orange	လိမ္မော်သီး
tree	သစ်ပင်
apple	ပန်းသီး

mgyoe.com

mgyoe.com

Winnie **watches**. "Is it an **orange tree**? Is it an **apple tree**?" he asks.

Christopher Robin smiles. "Don't worry. It's a surprise."

mgyoe.com

mgyoe.com

Every day, Winnie **sits** in the garden. He watches the plant. He **eats** his honey. He is hungry. He eats and eats.

mgyoe.com

mgyoe.com

နေ့တိုင်းပဲ ဝင်နီဟာ ဥယျာဉ်ထဲမှာ ထိုင်တယ်။ သူ့ အပင်ကို စောင့်ကြည့်တယ်။ သူက သူ့ပျားရည်ကို စားနေတာပေါ့။ သူဆာနေပြီလေ။ သူစားပြီးရင်း စားနေတော့တယ်။

sits	ထိုင်တယ်။ မူရင်းကြိယာက sit
eats	စားတယ်။ မူရင်းကြိယာက eat

mgyoe.com

mgyoe.com

In **July**, Piglet comes to **visit**.

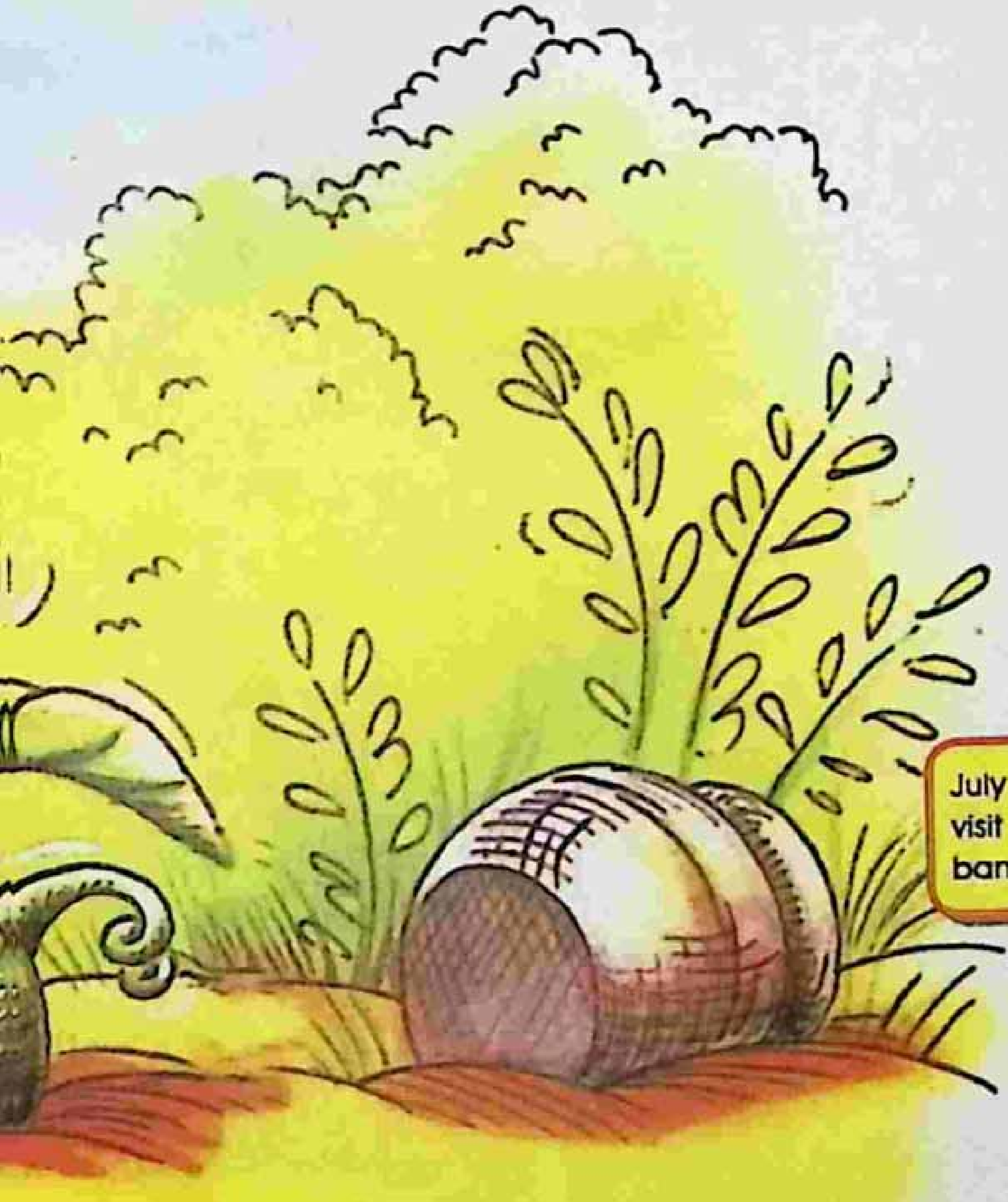
"Is it a **banana** tree?" he asks.

"I don't know," says Winnie. "It's a surprise."

mgyoe.com

mgyoe.com

ဇူလိုင်လရောက်တော့ ပစ်ကလက် အလည်ရောက်လာတယ်။ သူက "ဒါ ငှက်ပျော ပင်လားကွ" လို့ မေးတယ်။ ဝင်နီက " ငါမသိဘူးကွ ၊ ဒါက အံ့ဩစရာ တစ်ခုပဲ" လို့ ပြောတယ်။



July	ဇူလိုင်လ ၊ ဂုလ
visit	လည်ပတ်တယ်။
banana	ငှက်ပျောသီး

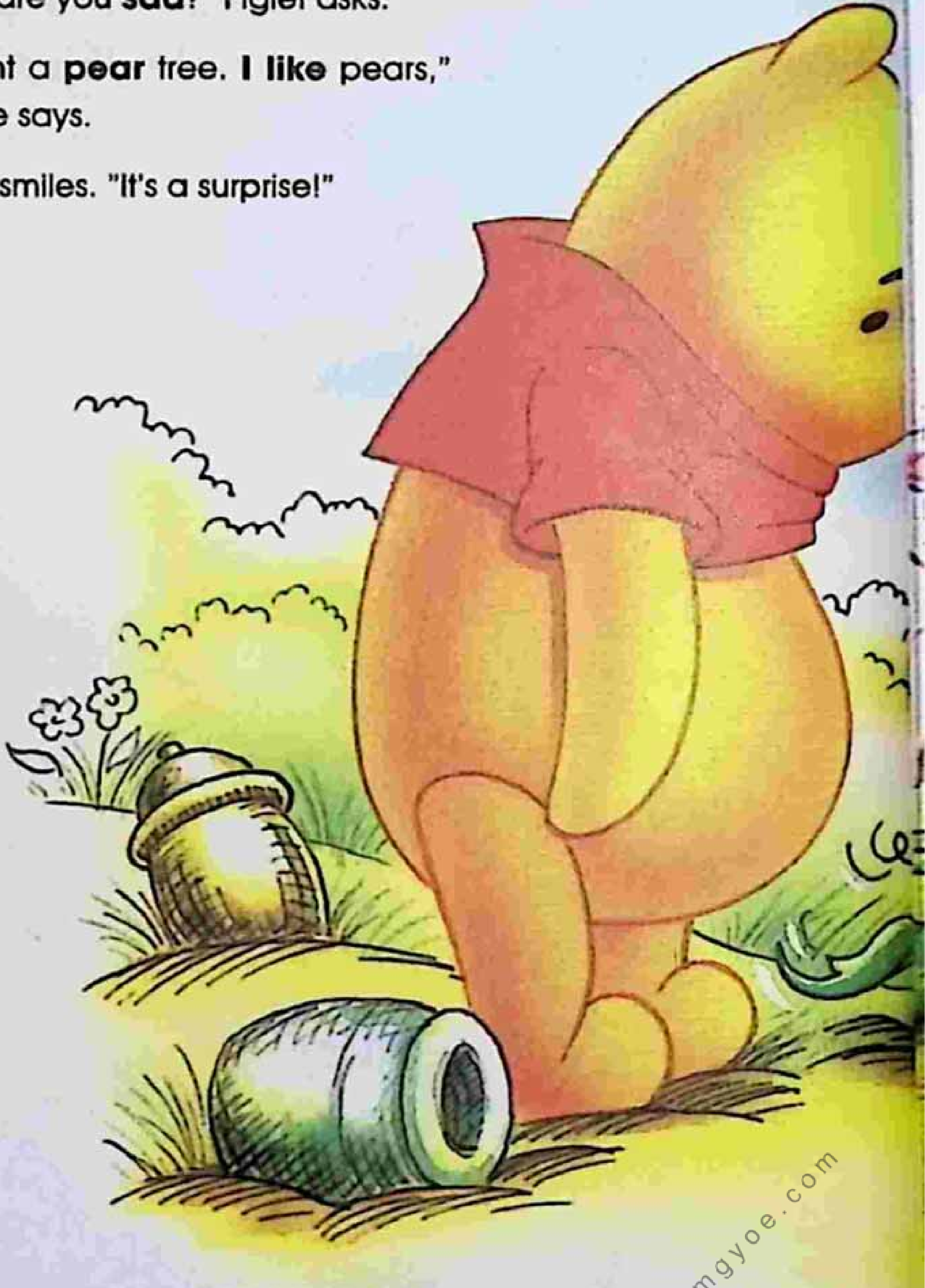
mgyoe.com

mgyoe.com

"Why are you **sad**?" Piglet asks.

"I want a **pear** tree. **I like** pears," Winnie says.

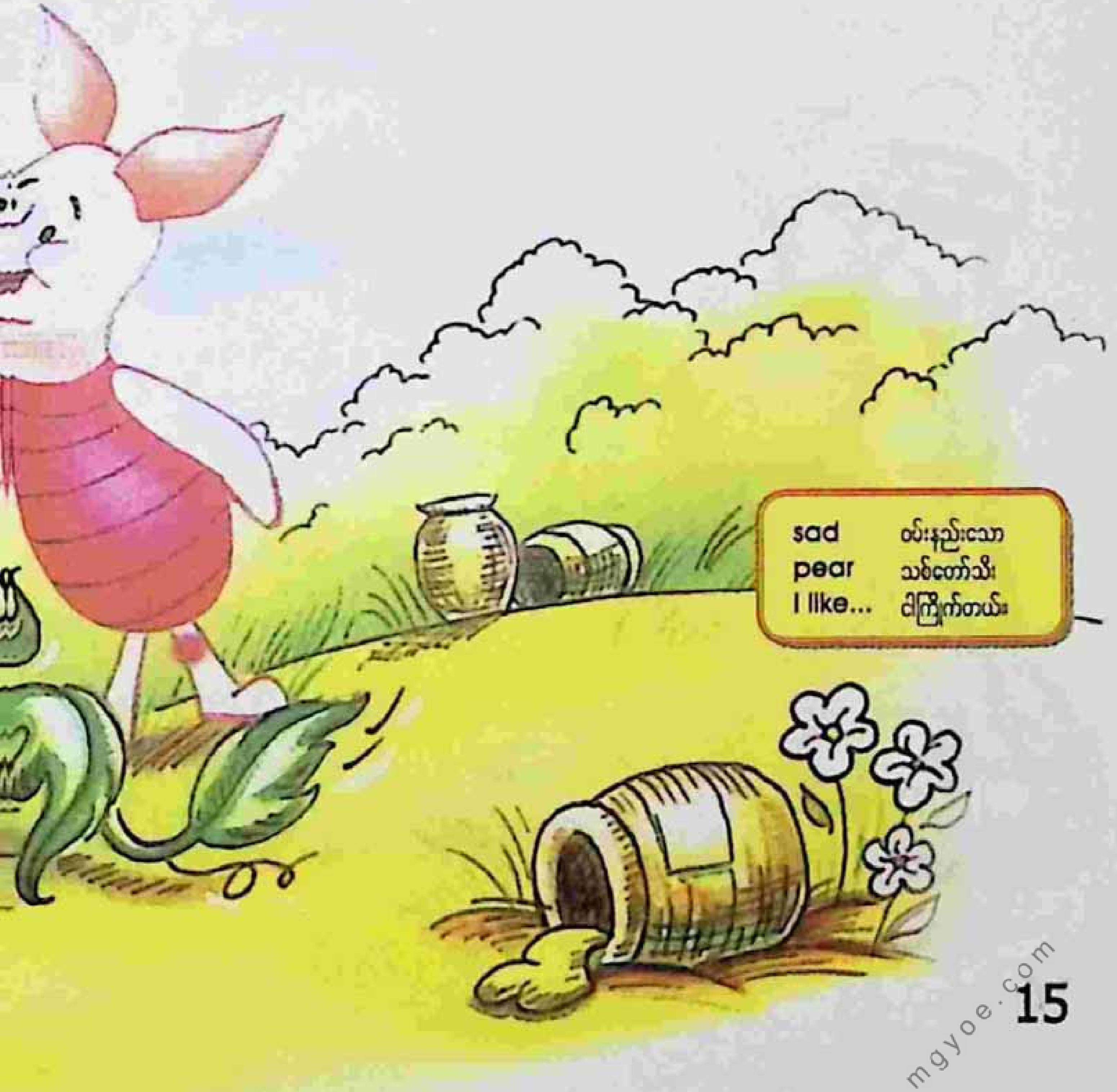
Piglet smiles. "It's a surprise!"



mgyoe.com

mgyoe.com

"မင်းက ဘာကြောင့် ဝမ်းနည်းနေရတာလဲ" လို့ ပစ်ကလက်က မေးတယ်။
"ငါက သစ်တော်သီးပင်တစ်ပင် ရချင်တာ၊ ငါက သစ်တော်သီးကြိုက်တယ်လေ" လို့ ဝင်နီက ပြောတယ်။
ပစ်ကလက်က ပြုံးတယ်လေ။ "ဒါက အံ့ဩစရာ တစ်ခုပေါ့ကွာ" တဲ့။



sad	ဝမ်းနည်းသော
pear	သစ်တော်သီး
I like...	ငါကြိုက်တယ်။

mgyoe.com

mgyoe.com

In **August**, Owl comes to visit.

"What a nice plant," says Owl. "I see a **flower**."

mgyoe.com

mgyoe.com

ဩဂုတ်လမှာတော့ ဇီးကွက် အလည်ရောက်လာပါရော။
ဇီးကွက်က "ဘယ်လောက်ကောင်းတဲ့ အပင်ပါလိမ့်" လို့ ပြောပြီး "ငါ ပန်းတစ်ပွင့် တွေ့တယ်ကွ" တဲ့။

August	ဩဂုတ်လ၊ ဂလ
flower	ပန်း

mgyoe.com

mgyoe.com

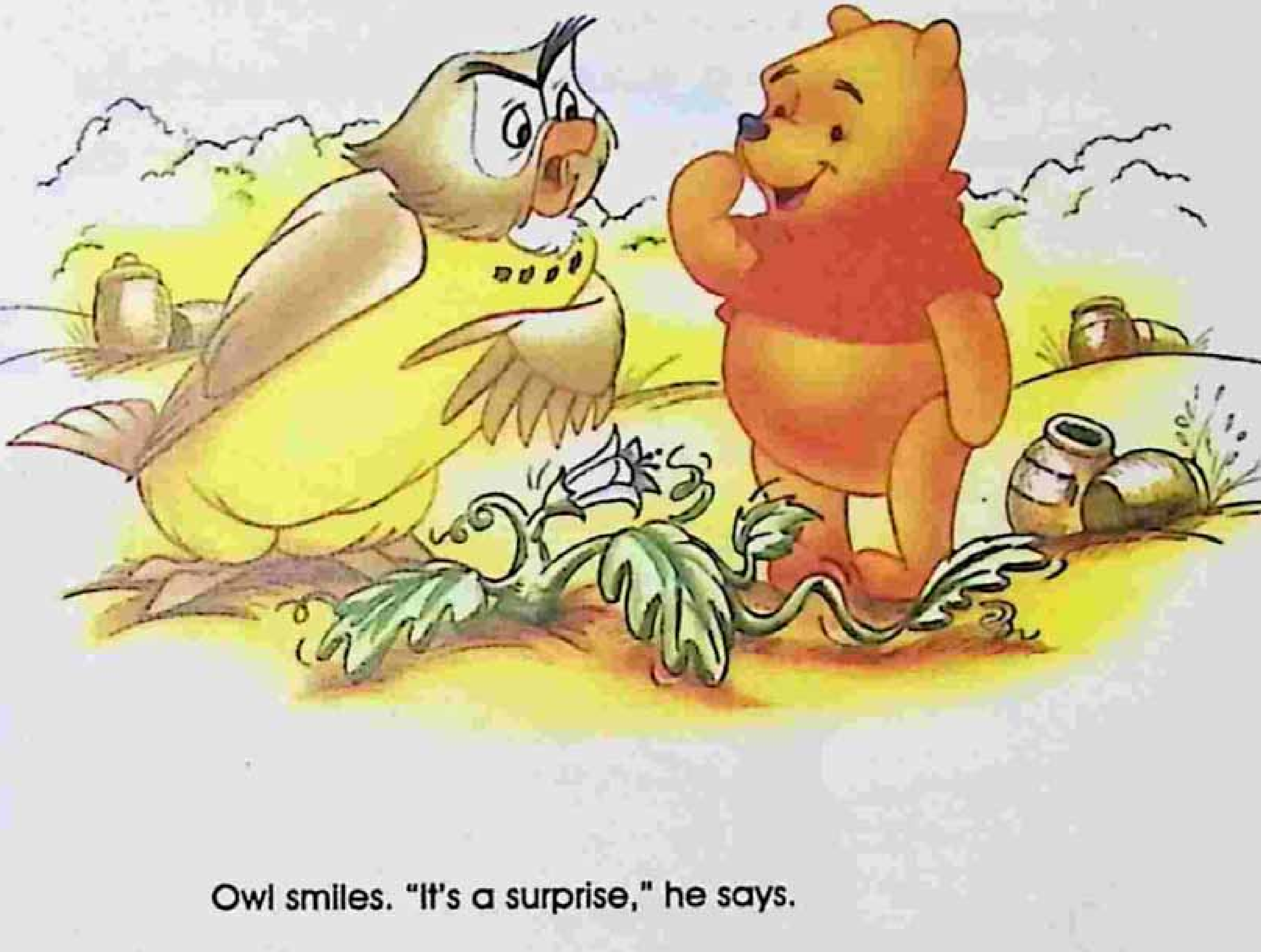
"The flower is very **pretty**," says Winnie. "But **what is it**?"

"ပန်းက အရမ်းလှတာပဲ" လို့ ဝင်နီက ပြောတယ်။ "ဒါပေမဲ့ ဘာမှန်းလဲ မသိဘူး" တဲ့ ။

pretty	လှသော
What is it?	ဒါ ဘာလဲ

mgyoe.com

mgyoe.com



Owl smiles. "It's a surprise," he says.

ဦးကွက်က ပြုံးပြီး “ဒါ အံ့သြစရာ တစ်ခုပေါ့” လို့ ပြောတယ်။

mgyoe.com

mgyoe.com

In **September**, the garden is **cold**.

Winnie and Eeyore look at the plant. They see **something** round. What is it?

Eeyore says, "It's a green **ball**."

mgyoe.com

mgyoe.com

စက်တင်ဘာလကို ရောက်တဲ့အခါ ဥယျာဉ်က အေးမြလာတယ်။ ဝင်နီနဲ့ အီယီရိုတို့ဟာ သစ်ပင်ကို ကြည့်နေကြတယ်။ "ဒီမှာ တစ်ခုခု လုံးလုံးကြီး မြင်နေရတယ်ကွ၊ အဲဒါဘာပါလိမ့်"။ အီယီရိုက "အဲဒါက အစိမ်းရောင် ဘောလုံးပါ" လို့ ဆိုတယ်။

September	စက်တင်ဘာလဗုလ
cold	အေးမြသော
something	တစ်ခုခု
ball	ဘောလုံး

mgyoe.com

mgyoe.com

အောက်တိုဘာလလည်းရောက်ရော ဘောလုံးက အစိမ်းရောင်မဟုတ်တော့ဘူး။ သူက ကြီးပြီး လိမ္မော်ရောင် ပေါက်လာတယ်။ "ကြည့်စမ်း" လို့ ဝင်နီက ပြောတယ်။ "ဒါ လိမ္မော်သီး မဟုတ်ဘူး၊ ပန်းသီးလည်းမဟုတ်ဘူး၊ ဒါ သစ်တော်သီးလည်း မဟုတ်ဘူး၊ ဒါက ရွှေဖရုံသီး တစ်လုံးကွး"

October	အောက်တိုဘာလ
big	ကြီးသော
orange	လိမ္မော်သီး
pumpkin	ရွှေဖရုံသီး

mgyoe.com

mgyoe.com

In **October,** the ball is not green. It's **big** and **orange.**

"Look!" Winnie says. "It isn't an orange. It isn't an apple. It isn't a pear. It's a **pumpkin**!"

mgyoe.com

mgyoe.com

Winnie the Pooh is **happy**. What a surprise!

ဝင်နီပျော်သွားတယ်လေ ။ ဘယ်လောက်အံ့ဩဖို့ ကောင်းသလဲ။

happy	ပျော်သော

mgyoe.com

mgyoe.com

စကားလုံးအဓိပ္ပာယ်များ

A

apple	ပန်းသီး
August	ဩဂုတ်လ

B

ball	ဘောလုံး
banana	ငှက်ပျောသီး
big	ကြီးသော

C

cold	အေးမြသော

E

eat	စားတယ်

F

flower	ပန်း
friend	သူငယ်ချင်း

G

green	အစိမ်းရောင်

H

happy	ပျော်သော

I

I like	ငါကြိုက်တယ်
I want	ငါလိုချင်တယ်။
It's	ဒါက
It's June	ဒါကဇွန်လ
It's sunny	နေပူနေသာတယ်။

J

July	ဇူလ

O

October	၁၀ လ
orange	လိမ္မော်ရောင်

P

pear	သစ်တော်သီး
pretty	လှသော
pumpkin	ရွှေဖရုံသီး

S

sad	ဝမ်းနည်းသော
see	တွေ့တယ်။
September	၉ လ
sits	ထိုင်တယ်။
small	သေးသော
something	တစ်ခုခု

T

tree	သစ်ပင်

V

visit	လည်ပတ်သည်

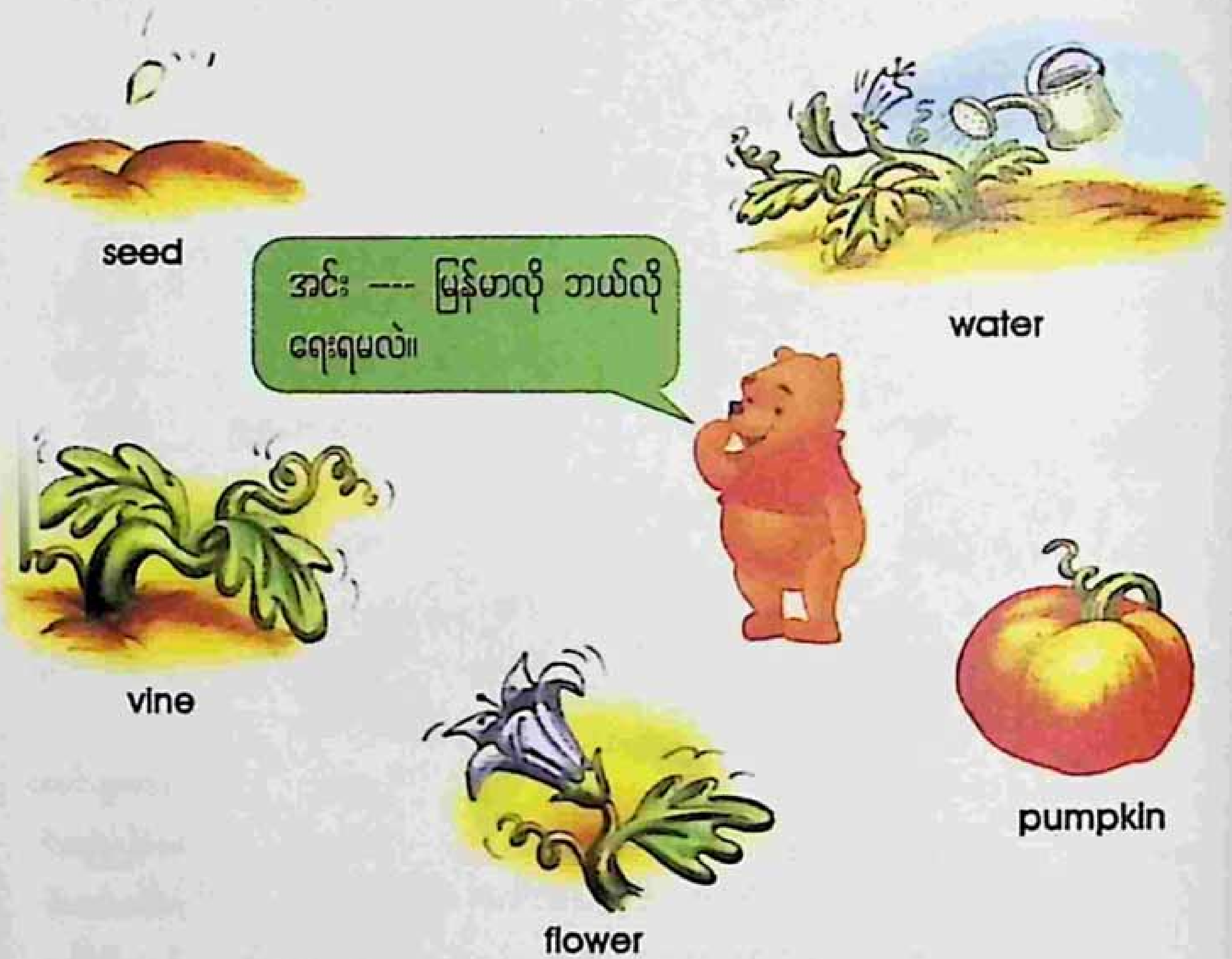
W

walk	လမ်းလျှောက်တယ်
watch	စောင့်ကြည့်တယ်
water	ရေလောင်းတယ်
What is it?	ဒါ ဘာပါလိမ့်

mgyoe.com

mgyoe.com

မြန်မာလိုရေးပါ။

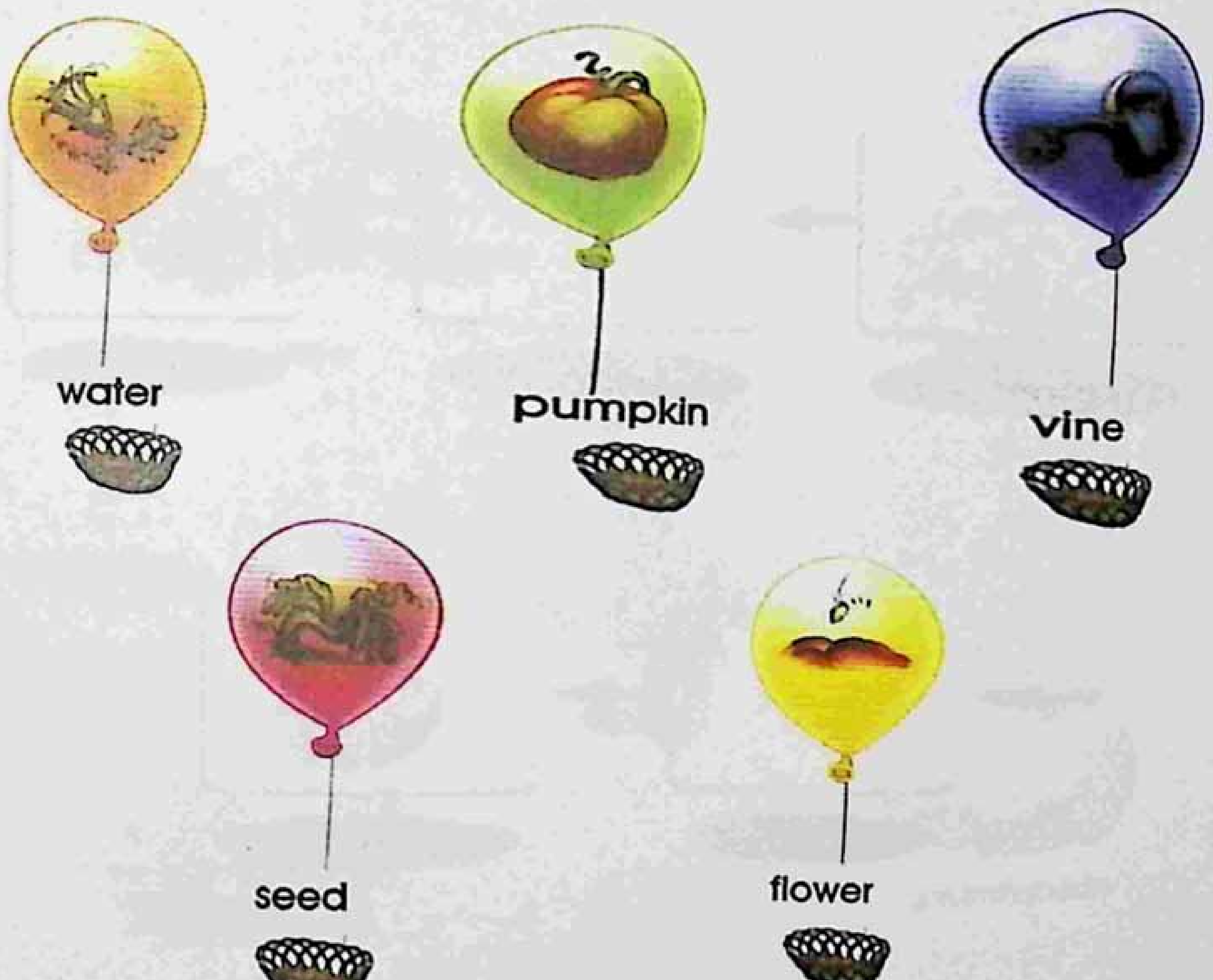


mgyoe.com

mgyoe.com

မှား/မှန်ရွေးပါ။

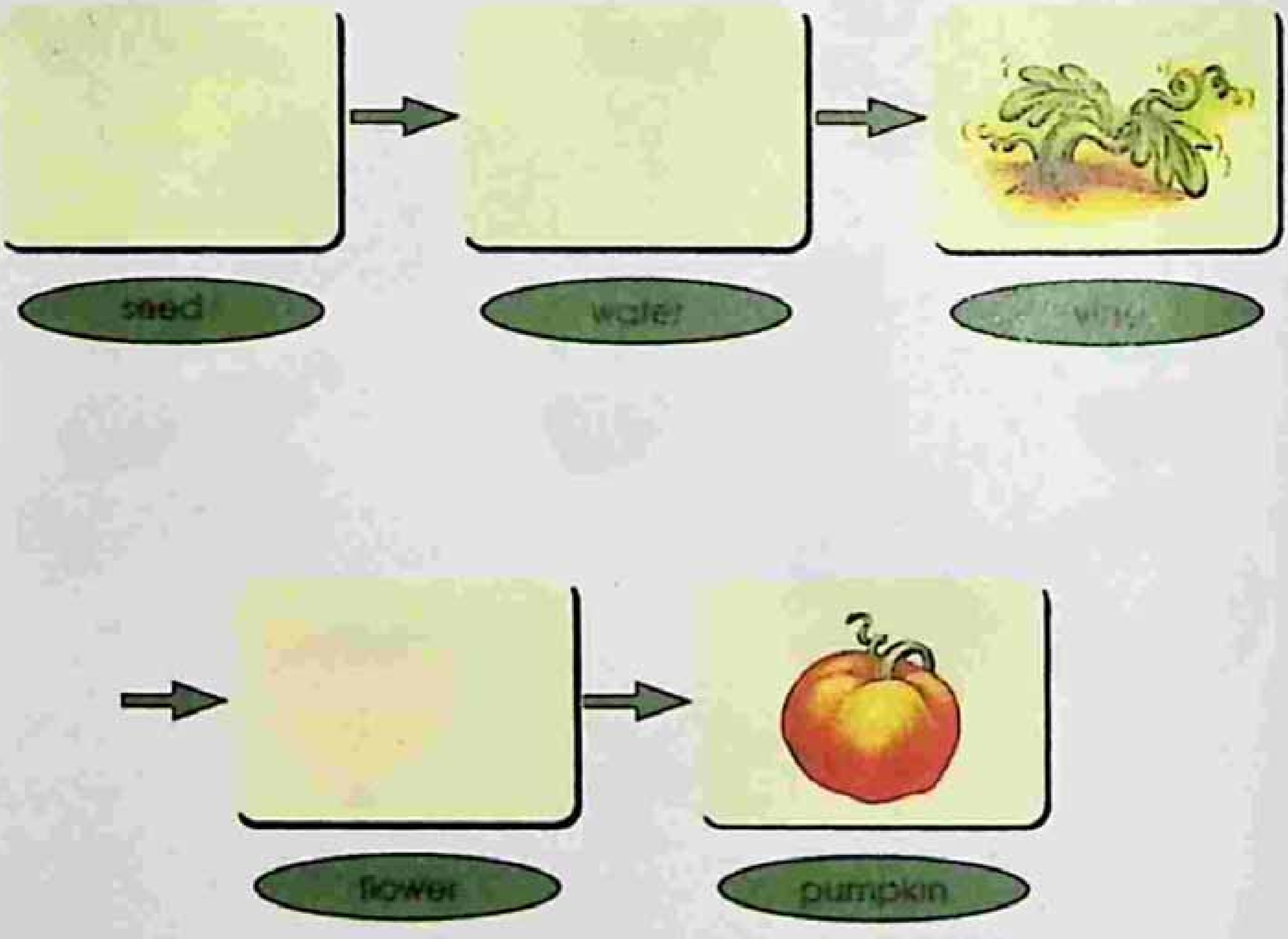
ပုံနဲ့ စာနဲ့ ကိုက်ညီရင် ခြင်းတောင်းကို အစိမ်းရောင် ခြယ်ပါ။ ပုံနဲ့ စာနဲ့ လွဲနေရင် ခြင်းတောင်းကို အနီရောင် ခြယ်ပါ။



mgyoe.com

ပုံဆွဲဖြည့်ပါ။

ကွက်လပ်ထဲမှာ အောက်က စာနဲ့ လိုက်ဖက်ညီတဲ့ ပုံကို ဆွဲထည့်ပေးပါ။



mgyoe.com

mgyoe.com

အစီအစဉ်တကျ ဖြစ်အောင်လုပ်။

ရွှေဖရုံသီးတစ်လုံးရဖို့ အဆင့်လိုက် အစီအစဉ်တွေကို ၁၊ ၂၊ ၃၊ ၄၊ ၅ တပ်ပေးပါ။

water

flower

seed

pumpkin

vine

mgyoe.com

mgyoe.com
mgyoe.com

mgyoe.com

Disney English

Mickey Finds His Way

မစ်ကီ လမ်းရှာတွေ့ပြီ။

သရုပ်ဆောင် ။ ။ ကြွက်ကလေး မစ်ကီ Mickey Mouse

အကြောင်းအရာ ။ ။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အကြောင်း Nature

mgyoe.com

mgyoe.com

မစ်ကီမောက်စ်က စာတစ်စောင်ရတယ်။ အဲဒီစာက ဂေါ်ဒီလော့စ်နဲ့ ဝက်ဝံသုံးကောင်ဆီက ဖြစ်တယ်။ သူတို့က မစ်ကီရဲ့ သူငယ်ချင်းတွေလေ။ သူတို့က သူတို့အိမ်ကို မစ်ကီ အလည်လာစေချင်ကြတယ်။

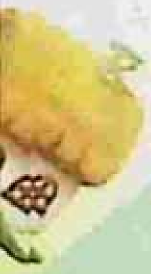
mgyoe.com

mgyoe.com

Mickey Mouse **gets** a **letter**. **It's** from Goldilocks and the **three bears**.

They are Mickey's **friends**. They **want** him to visit their **house**.

gets	ရတယ်။ မူရင်းကြိယာက get
letter	စာ
It's...	အဲဒါက
three	သုံး
bears	ဝက်ဝံတွေ
friends	သူငယ်ချင်းတွေ
want	--ချင်တယ်
house	အိမ်



mgyoe.com